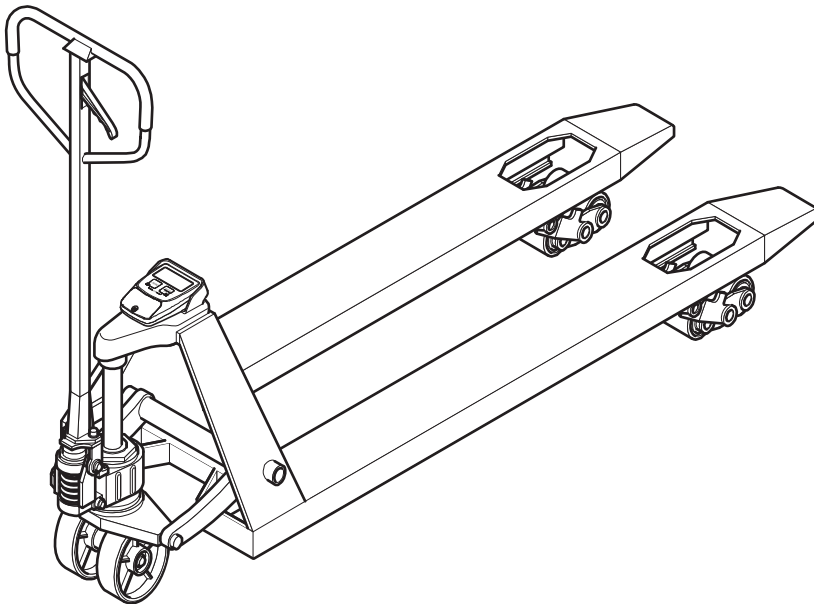


ESE20/5

Handleiding



Voorwoord

Om het interne transportmiddel veilig te gebruiken is kennis nodig die in deze gebruikshandleiding beschreven is. De informatie is weergegeven in korte, overzichtelijke vorm. De hoofdstukken zijn volgens letters ingedeeld. Ieder hoofdstuk begint met pagina 1. De pagina's worden aangeduid met een hoofdstukletter en paginanummer.

Voorbeeld: Pagina B 2 is de tweede pagina in hoofdstuk B.

Deze gebruikshandleiding beschrijft verscheidene truckvarianten. Bij de bediening en het uitvoeren van de onderhoudswerkzaamheden moet erop worden gelet, dat de voor het betreffende trucktype geldende beschrijving wordt toegepast.

De volgende pictogrammen kenmerken veiligheidsaanwijzingen en belangrijke uitleg:



Staat voor veiligheidsaanwijzingen die moeten worden gevolgd, om risico's voor mensen te voorkomen.



Staat voor aanwijzingen die moeten worden gevolgd, om materiële schade te voorkomen.



Staat voor aanwijzingen en toelichtingen.



Kenmerkt de standaarduitvoering.



Kenmerkt een optionele uitvoering.

De producent behoudt zich in het belang van de technische ontwikkeling het recht voor veranderingen aan te brengen onder handhaving van de wezenlijke kenmerken van het beschreven machinetype, zonder daarbij deze gebruikshandleiding tegelijkertijd te corrigeren.

Inhoudsopgave

A Beoogd gebruik

B Beschrijving intern transportmiddel

1	Beschrijving van de toepassing	B1
2	Bouwgroepen, toepassingsvoorwaarde, typeplaatje	B1
2.1	Typeplaatje	B2
3	Technische gegevens	B2

C Bediening

1	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik van het interne transportmiddel	C1
2	Beschrijving van de bedieningselementen	C2
3	Intern transportmiddel in gebruik nemen	C2
4	Werken met het interne transportmiddel	C3
4.1	Veiligheidsregels voor het rijden	C3
4.2	Rijden, sturen, remmen	C4
4.3	Opnemen en wegzetten van lasten	C4
4.4	Weeginstallatie bedienen	C5
4.5	Display en bedieningselementen	C6
4.6	In- en uitschakelen	C8
4.7	Nulpuntcorrectie	C8
4.8	Lasten wegen	C9
4.9	Batterijen in bedieningstoestel met display vervangen	C11
4.10	Intern transportmiddel veilig parkeren	C12
5	Hulp bij storingen	C12

D Onderhoud van het interne transportmiddel

1	Bedrijfsveiligheid en milieubescherming	D1
2	Veiligheidsvoorschriften voor het onderhoud	D1
3	Onderhoud en inspectie	D1
3.1	Bedrijfsmiddelen	D2
4	Aanwijzingen voor onderhoud	D2
4.1	Intern transportmiddel voorbereiden op onderhouds- en revisiewerkzaamheden	D2
4.2	Nieuwe inbedrijfname	D2
5	Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen	D3
6	Definitief buiten bedrijf stellen, afvoeren	D3

A Beoogd gebruik



De leveringsomvang van dit apparaat omvat de "richtlijn voor correct gebruik van interne transportmiddelen" (VDMA). De richtlijn is een bestanddeel van deze gebruikshandleiding en moet onvoorwaardelijk worden opgevolgd. Nationale voorschriften zijn zonder beperking van toepassing.

De truck in deze gebruikshandleiding is een intern transportmiddel bestemd voor het heffen en transporteren van lasten.

Deze moet volgens de aanwijzingen in deze gebruikshandleiding worden gebruikt, bediend en onderhouden. Een andere toepassing is niet beoogd en kan leiden tot letsel en tot schade aan het interne transportmiddel of voorwerpen van waarde. In het bijzonder moet overbelasting door te zware of eenzijdig opgenomen lasten worden vermeden. Het typeplaatje of het lastdiagram dat aangebracht is op de machine is bindend voor de maximaal op te nemen last. Het interne transportmiddel mag niet in explosieve omgevingen, in corrosie veroorzakende of zeer stoffige omgevingen worden gebruikt.

Verplichtingen voor de exploitant: Exploitant in de zin van deze gebruikshandleiding is elke natuurlijke of rechtspersoon die het interne transportmiddel zelf gebruikt of in wiens opdracht het wordt gebruikt. In bijzondere situaties (bijvoorbeeld leasen of huren) is de exploitant de persoon die volgens de bestaande overeenkomst tussen eigenaar en gebruiker van het interne transportmiddel de genoemde verplichtingen tijdens het gebruik moet waarnemen.

De exploitant moet ervoor zorgen, dat het interne transportmiddel alleen op de beoogde wijze wordt gebruikt en alle gevaren voor leven en gezondheid van de gebruiker en derden worden vermeden. Bovendien moet hij de naleving van voorschriften voor ongevallenpreventie, overige veiligheidstechnische regels en de richtlijnen voor gebruik en onderhoud bewaken. De exploitant moet ervoor zorgen, dat alle gebruikers deze gebruikshandleiding hebben gelezen en begrepen.



Bij het niet in acht nemen van deze gebruikshandleiding vervalt onze garantie. De garantie vervalt ook wanneer de klant en / of derden ondeskundige werkzaamheden aan het object verrichten, zonder toestemming van de klantenservice van de producent.

Aanbouwen van accessoires: Het monteren van extra installaties, waarmee de functies van het interne transportmiddel worden beïnvloed of waarmee deze functies worden uitgebreid, is uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming van de producent. Eventueel moet toestemming van de plaatselijke autoriteiten worden verkregen.

De toestemming van autoriteiten vervangt echter niet de toestemming van de producent.

B Beschrijving intern transportmiddel

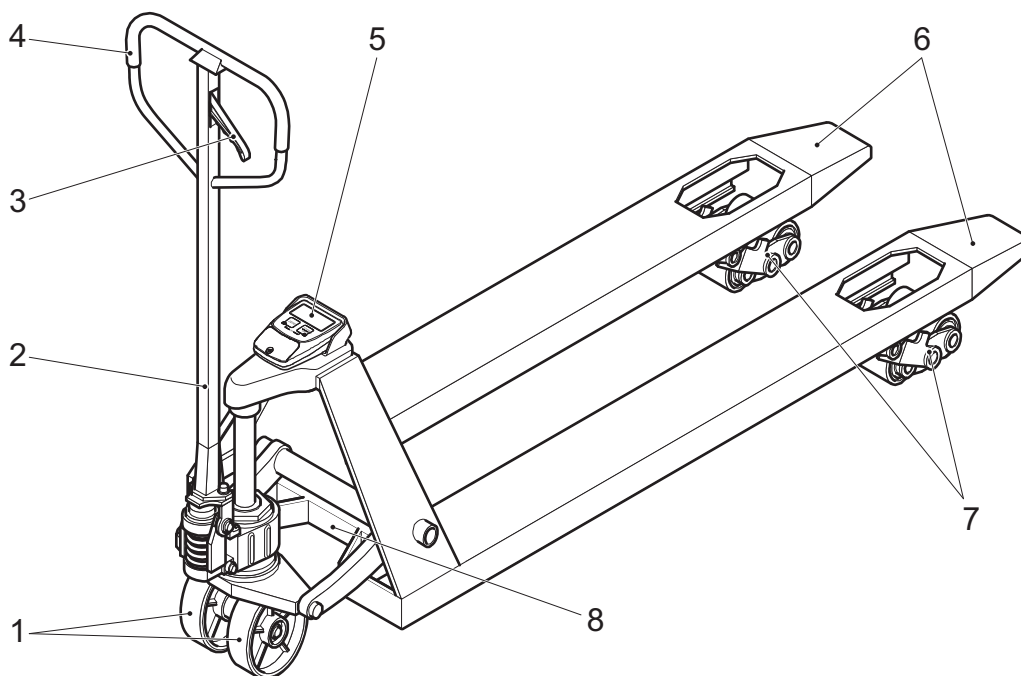
1 Beschrijving van de toepassing

Het intern transportmiddel is een vorkheftruck met weeginstallatie die bestemd is voor het transporteren van goederen op een vlakke ondergrond. Er kunnen pallets met open palletstandaard of met dwarslatten buiten het bereik van de lastwielen worden opgenomen. Het draagvermogen is aangegeven op het typeplaatje en het draagvermogenplaatje Qmax.

2 Bouwgroepen, toepassingsvoorwaarde, typeplaatje

Bedrijfstemperatuur: van -10°C tot +40°C bij 10 tot 95% relatieve luchtvochtigheid.

Omgevingsverlichting: min. 50 lux



Pos.		Aanduiding
1	●	Stuurwielen
2	●	Dissel
3	●	Greep "lastvork neutraal/heffen/neerlaten"
4	●	Beugelgreep
5	●	Bedieningstoestel met display van weeginstallatie
6	●	Lastopnamemiddel
7	●	Lastwielen
8	●	Typeplaatje

● = standaarduitvoering

○ = optionele uitvoering

2.1 Typeplaatje

- 1: Type
 - 2: Optie
 - 3: Serienr.
 - 4: Bouwjaar
 - 5: Nominaal draagvermogen
 - 6: Eigen gewicht
 - 7: Producent

3 Technische gegevens

	ESE20/5
Draagvermogen	2000 kg
Meettolerantie in het volledige weekbereik	0,8%
Hefhoogte min. - max	75 - 190 mm
Vorklengte	1150 mm
Buitenmaat over de vorken	520 mm
Vorkbreedte	160 mm
Stuurwielen diameter	180 mm
Vorkwielen diameter	74 x 93 mm / 74 x 70 mm

C Bediening

1 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik van het interne transportmiddel

Rechten, plichten en gedragsregels voor de bestuurder: De bestuurder moet zijn geïnstrueerd in zijn rechten en plichten en in de bediening van het interne transportmiddel, en moet vertrouwd zijn met de inhoud van deze gebruikshandleiding. Aan hem moeten alle benodigde rechten worden verleend.

Verbod op gebruik door onbevoegden: De bestuurder is tijdens de gebruiksduur verantwoordelijk voor het interne transportmiddel. Hij moet onbevoegden verbieden met het interne transportmiddel te rijden of het te bedienen. Er mogen geen personen meegenomen of opgetild worden.

Beschadigingen en gebreken: Beschadigingen en overige gebreken aan het interne transportmiddel of aanbouwapparaat moeten onmiddellijk worden gemeld aan de toezichthouder. Bedrijfsonveilige interne transportmiddelen (bijvoorbeeld met versleten wielen of defecte remmen) mogen niet worden gebruikt voordat ze op de voorgeschreven wijze zijn gerepareerd.

Reparaties: De bestuurder mag zonder speciale opleiding en toestemming geen reparaties of veranderingen aan het interne transportmiddel uitvoeren. Hij mag de werking van de veiligheidssystemen of schakelaars in geen geval veranderen of buiten werking zetten.

Gevarenzone: De gevaarzone is het bereik waarbinnen rij- en hefbewegingen van het interne transportmiddel, de lastopnamemiddelen (bijvoorbeeld vorken of aanbouwapparatuur) of de last een gevaar betekenen voor personen. Hiertoe behoort ook de zone waar vallende lasten of een dalende / vallende werkinrichting terecht kunnen komen.



Onbevoegde personen moeten uit de gevaarzone worden weggestuurd. Bij gevaar voor personen moet tijdig een waarschuwing worden gegeven. Wanneer onbevoegden ondanks opdracht daartoe de gevaarzone niet verlaten, moet het interne transportmiddel onmiddellijk tot stilstand gebracht worden.

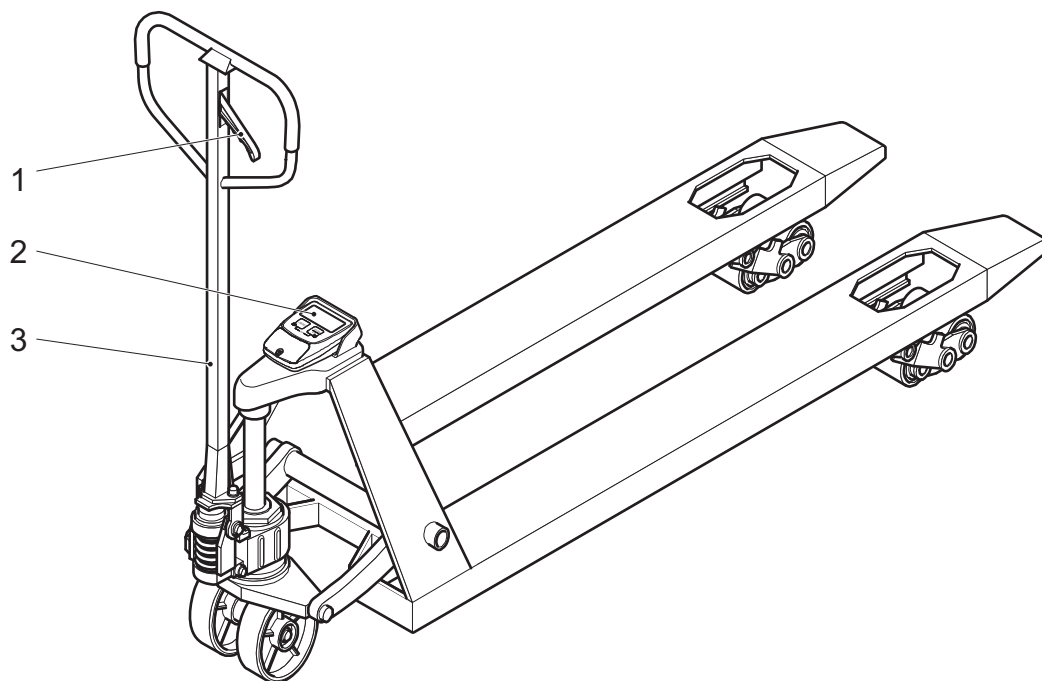
Veiligheidssysteem en waarschuwingsplaatjes: De hier beschreven veiligheidssystemen, waarschuwingsplaatjes en waarschuwingen moeten beslist worden nageleefd.

2 Beschrijving van de bedieningselementen

Pos.	Bedienings- en displayelement		Functie
1	Greep "lastvork heffen/ neerlaten"	●	Functie heffen / neutraal / neerlaten kiezen.
2	Bedieningstoestel met display van weeginstallatie	●	Weeginstallatie bedienen. Gewicht op de lastvorken weergeven.
3	Dissel	●	Intern transportmiddel bewegen en sturen. Lastvorken handmatig heffen.

● = standaarduitvoering

○ = optionele uitvoering



3 Intern transportmiddel in gebruik nemen



Voordat de bestuurder het interne transportmiddel in gebruik neemt, bedient of voordat hij een last heft, moet hij zich ervan overtuigen dat zich niemand in de gevarenszone bevindt.

Controles en handelingen vóór de dagelijkse inbedrijfstelling



Volledig interne transportmiddel (in het bijzonder wielen en lastopnamemiddel) controleren op beschadigingen.

4 Werken met het interne transportmiddel

4.1 Veiligheidsregels voor het rijden

Rijbanen en werkzones: Er mag uitsluitend worden gereden op wegen die zijn vrijgegeven voor het verkeer. Onbevoegde derden mogen niet in werkzone komen. De last mag uitsluitend op de daarvoor bedoelde plaatsen worden opgeslagen.

Gedrag tijdens het rijden: De bestuurder moet de rijsnelheid aanpassen aan de plaatselijke omstandigheden. Hij moet bijvoorbeeld langzaam rijden in bochten en nauwe doorgangen, bij het rijden door strokengordijnen / klapdeuren en op onoverzichtelijke plaatsen. Hij moet altijd een veilige remafstand aanhouden tot de interne transportmiddelen die zich in de rijrichting gezien vóór hem bevinden en hij moet het interne transportmiddel altijd onder controle hebben. Plotseling remmen (m.u.v. bij gevaar), snel keren, inhalen op gevaarlijke of onoverzichtelijk plaatsen is verboden.

Zichtverhoudingen tijdens het rijden: De bestuurder moet in de rijrichting kijken en altijd voldoende overzicht hebben over het traject dat wordt gereden. Wanneer lasten worden getransporteerd die het zicht beïnvloeden, moet de last zich aan de achterkant van het interne transportmiddel bevinden. Wanneer dit niet mogelijk is, moet een tweede persoon als uitkijk vóór het interne transportmiddel uit lopen.

Rijden over hellingen: Rijden en parkeren van het interne transportmiddel op hellingen is verboden.

In liften en op laadbruggen rijden: Er mag uitsluitend in liften en op laadbruggen worden gereden wanneer deze voldoende draagvermogen hebben, constructief geschikt zijn om te worden bereden en door de exploitant zijn vrijgegeven om te worden bereden. Dit moet voor het rijden worden gecontroleerd. Het interne transportmiddel met de last naar voren de lift in rijden en een positie innemen waarin contact met de schachtwanden uitgesloten is. Personen, die meerijden in de lift, mogen deze pas betreden, wanneer het interne transportmiddel veilig is neergezet, en ze moeten de lift eerder verlaten dan het interne transportmiddel.

Toestand van de te transporteren last: Er mogen uitsluitend lasten worden getransporteerd, die volgens de voorschriften zijn geborgd.

4.2 Rijden, sturen, remmen



Er mag beslist niet worden meegereden op het interne transportmiddel.

Rijden

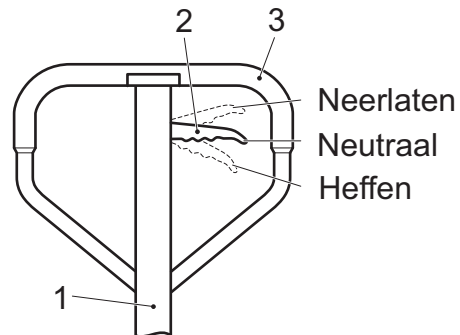
- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.
- Intern transportmiddel kan met de beugel (3) van de dissel (1) worden getrokken of geduwd.



Tijdens de bewegingen onder last moet de greep (2) in de stand "neutraal" staan.

Sturen

- Dissel (1) naar links of rechts zwenken, zwenkbereik circa 105°.



In scherpe bochten reikt de dissel tot buiten de contour van het interne transportmiddel!

Remmen

Het interne transportmiddel kan in noodsituaties worden afgeremd door de last neer te laten:

- Greep (2) in richting "neerlaten" duwen; de last wordt neergelaten.

4.3 Opnemen en wegzetten van lasten



Voordat er een last wordt opgenomen, moet de bestuurder controleren of deze correct is gepalleteerd en of het toegestane draagvermogen van het intern transportmiddel niet wordt overschreden.

Het dwars opnemen van lange lasten is niet toegestaan.



Tijdens de bewegingen onder last moet de greep (2) in de stand "neutraal" staan.

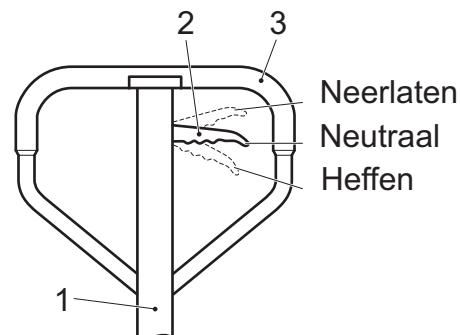
- Greep (2) in de richting "neerlaten" drukken, het lastopnamemiddel wordt neergelaten.
- Intern transportmiddel met het lastopnamemiddel volledig onder de last rijden.

Heffen

- Greep (2) in de richting "heffen" drukken.
- Door op en neer bewegen van de dissel (1) de lastvork heffen, totdat de gewenste hefhoogte is bereikt.
- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.

Neerlaten

- Greep (2) in richting "neerlaten" duwen; de last wordt neergelaten.
- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.

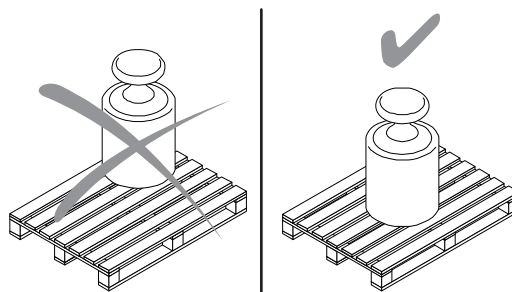


4.4 Weeginstallatie bedienen

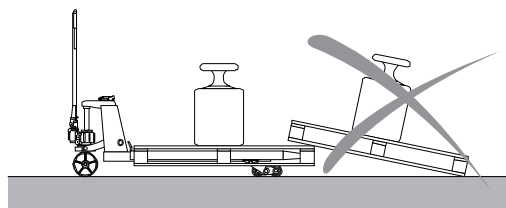
Vermijden van storingen



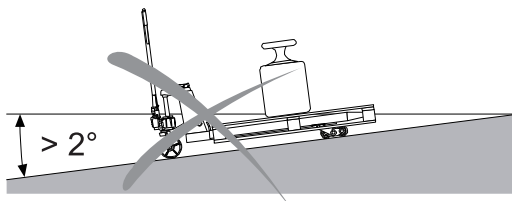
Last in het midden van de pallet plaatsen.



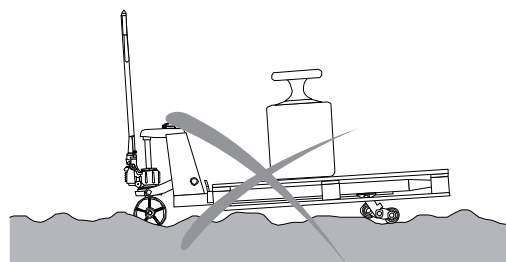
Weegproces mag niet worden gehinderd door andere voorwerpen.



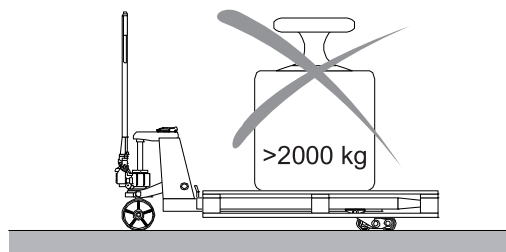
Het interne transportmiddel mag tijdens het wegen niet meer dan 2° neigen.



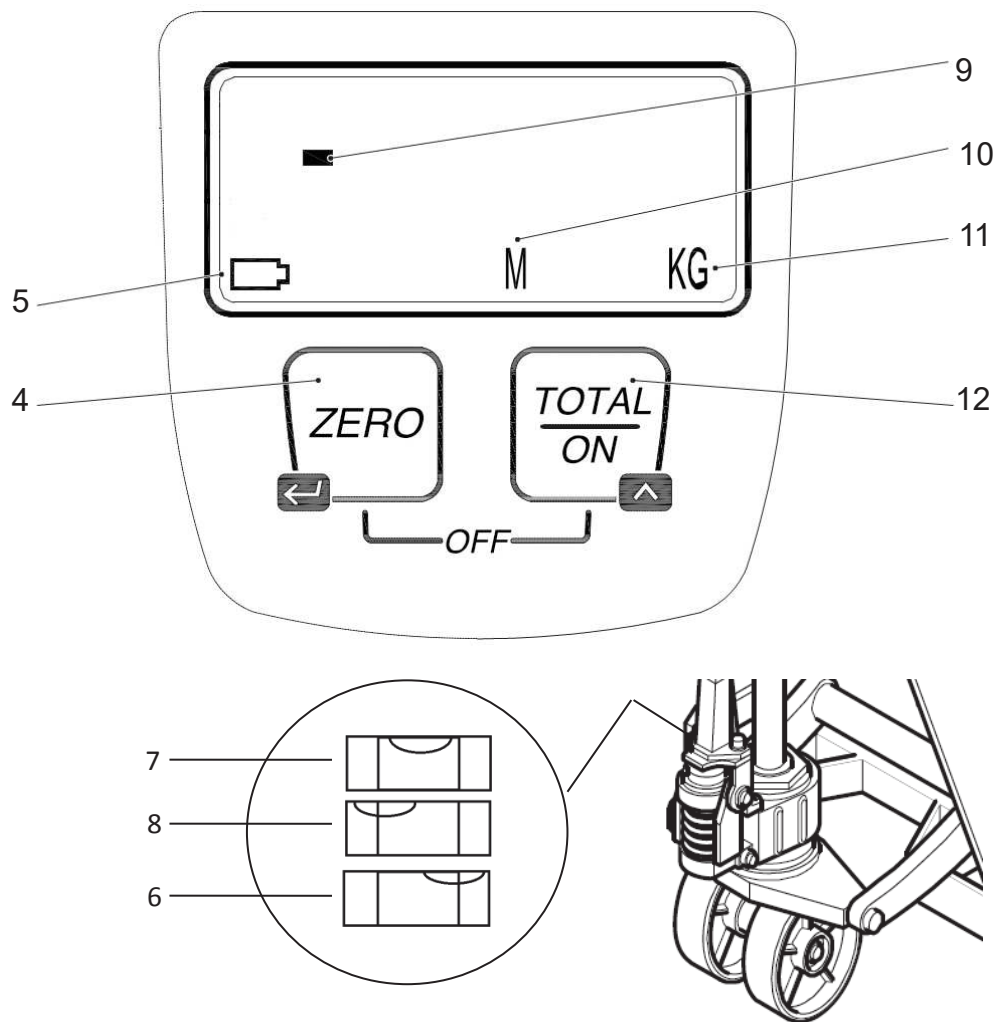
Alleen op een stevige en vlakke ondergrond wegen.



Het maximale draagvermogen van het interne transportmiddel mag niet worden overschreden. De last mag niet plotseling (te snel) of te langzaam worden opgeheven.



4.5 Display en bedieningselementen



Actieve indicaties worden met zwarte pictogrammen weergegeven

4	ZERO	Nulcorrectie; geheugen wissen; met pos. 12 samen weeginstallatie uitschakelen.
5		Batterijen op display en bedieningseenheid zijn leeg.
6		Last heffen.
7		Afstelhoogte bereikt (referentielijn voor afstelhoogte omcirkeld).
8		Afstelhoogte overschreden. Last neerlaten.
9		Negatief voorteken van gewichtsindicatie
10	M	Gewicht wordt opgeslagen
11	KG	Gewicht wordt in kilogram (kg) weergegeven
12	<u>TOTAL</u> ON	Gewicht aan totaalgeheugen toevoegen; subtotaal oproepen; weeginstallatie inschakelen; met pos. 4 samen weeginstallatie uitschakelen.

Fout- en waarschuwingsindicaties op het display



Het weegsysteem is overbelast.

– Last verlagen



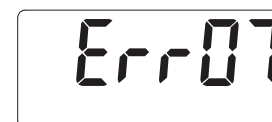
Signaal naar AD-omvormer te hoog.

– Sensoraansluiting laten controleren.



Geen signaal naar AD-omvormer.

– Sensoraansluiting laten controleren.



Nulcorrectie gewist.

– Nulcorrectie uitvoeren.



De nulcorrectie moeten hoger zijn dan de waarde tot nog toe en hoger dan 25 of de waarde is 0.

– Nulcorrectie uitvoeren.



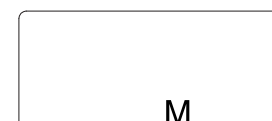
Batterijen op display en bedieningseenheid zijn leeg.

– Batterijen vervangen.



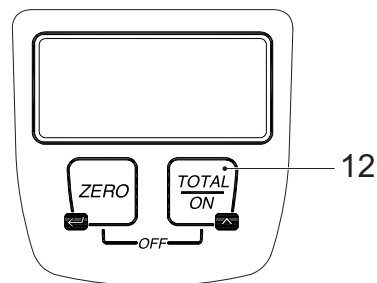
Knipperend pictogram - geheugen is vol (maximale indicatie bedraagt 99,999 kg).

– Geheugen wissen.



4.6 In- en uitschakelen

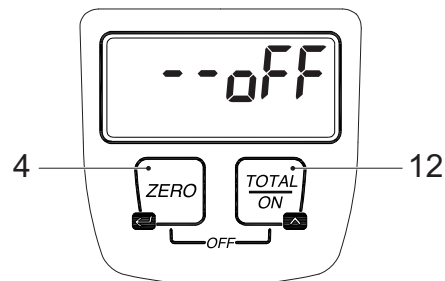
- Inschakelen: Aanraakvlak (12) kort indrukken.



- Uitschakelen: Aanraakvlak (4) en (12) indrukken en 2 seconden ingedrukt houden, terwijl de weeginstallatie ingeschakeld is.



Het bedieningstoestel met display schakelt na 2 minuten uit als in die tijd geen toets is ingedrukt of het interne transportmiddel niet wordt gebruikt.

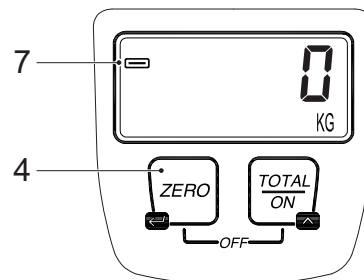


4.7 Nulpuntcorrectie



Het lastopnamemiddel moet onbelast zijn, het interne transportmiddel moet op een stevige en vlakke ondergrond staan en mag niet door andere voorwerpen belemmerd worden.

- Lastopnamemiddel neerlaten.
- Het bedieningstoestel met display inschakelen.
- Lastopnamemiddel tot de afstelhoogte (7) heffen.
- Aanraakvlak (4) indrukken.



De weeginstallatie bevindt zich nu in de weegmodus.

4.8 Lasten wegen

- Bij alle wegeningen moet het lastopnamemiddel tot de afstelhoogte (7, pictogram op display) worden opgeheven, om het correcte gewicht te bepalen.

Tarra

- Wegen van de lege pallet.
 - Nulpuntcorrectie uitvoeren.
 - Een lege pallet opnemen en tot de afstelhoogte (7) heffen.
- Op het display verschijnt het gewicht van de lege pallet (tarra).

Netto

- De last wegen zonder het gewicht van de pallet.
 - Aanraakvlak (4) kort indrukken om het display weer op "0" te zetten.
 - Last op de pallet leggen of een reeds beladen pallet opnemen.
- Er wordt bij het wegen geen rekening gehouden met het gewicht van de pallet. Op het display verschijnt het gewicht van de last. Wanneer er geen rekening moet worden met een reeds gewogen last, kan het display weer op "0" worden gezet met het aanraakvlak (4).

Bruto

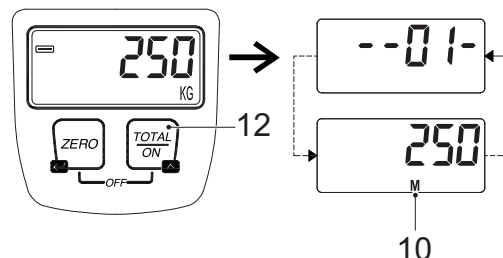
- De last wegen met het gewicht van de pallet.
 - Zoals beschreven onder "Tarra". Nadat het gewicht van de lege pallet wordt aangegeven, de last op de pallet leggen of een reeds beladen pallet opnemen.

Lasten optellen



Het wegen van afzonderlijke lasten en het weergeven van de totale last.

- Het nettogewicht van de eerste last bepalen.
- Aanraakvlak (12) kort indrukken.



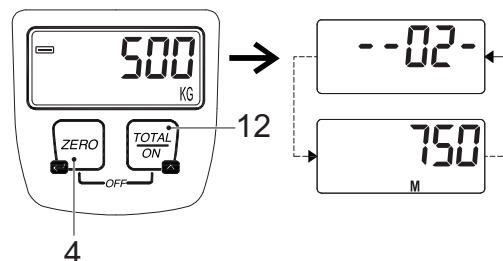
Op het display verschijnt afwisselend het gewicht van de last en het nummer van de weegcyclus. Op het display verschijnt een "M" (10) voor het opslaan.

- Tweede last op de pallet instellen.



Op het display verschijnt het gewicht van de tweede last.

- Aanraakvlak (12) nog een keer kort indrukken.



Op het display verschijnt afwisselend het opgetelde gewicht van de last en het nummer van de weegcyclus.

Opgetelde lasten opslaan

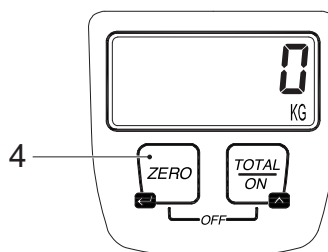
- Aanraakvlak (4) indrukken en ca. 3 seconden ingedrukt houden.

Geheugen wissen

- Aanraakvlak (4) nog een keer kort indrukken.



De weeginstallatie keert terug naar de weegmodus. De weergave (10) voor het opslaan verdwijnt.



4.9 Batterijen in bedieningstoestel met display vervangen

Algemene aanwijzingen over de batterij

Verbruikte batterijen altijd meteen uit het toestel halen. Batterijen uit het toestel verwijderen, als het toestel voor lange tijd niet gebruikt wordt. De batterijen kunnen uitlopen en het toestel beschadigen.

Voor het plaatsen van de batterijen, batterij- en toestelcontacten reinigen. Altijd alle batterijen tegelijkertijd vervangen. Bij het plaatsen van de batterijen op de polen letten.

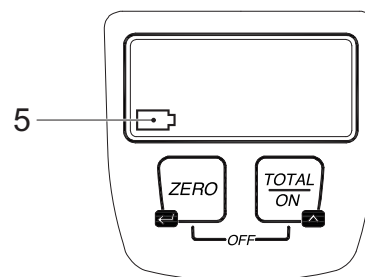
Uitsluitend batterijen van hetzelfde type plaatsen. Nooit verschillende typen of gebruikte en nieuwe batterijen met elkaar combineren.

Batterijen niet blootstellen aan extreme omstandigheden, niet op verwarmingsradiateurs leggen en niet blootstellen aan directe zonnestralen. Anders bestaat er verhoogd gevaar voor uitlopen.

Als batterijzuur is uitgelopen, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Bij contact met het zuur de verontreinigde plekken onmiddellijk met veel helder water spoelen en meteen een arts raadplegen.

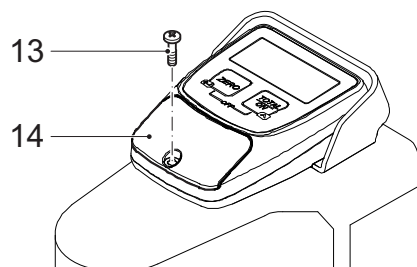
Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet uit elkaar gehaald, in het vuur geworpen of kortgesloten worden.

- Als op het display het batterijpictogram (5) wordt weergegeven is de batterijspanning te laag en moeten de batterijen worden vervangen.

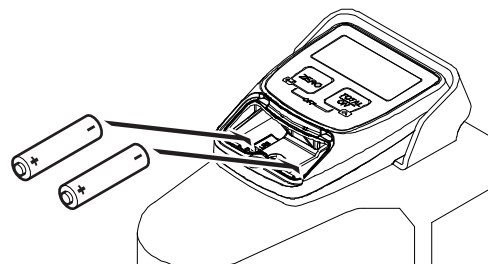


- Weeginstallatie uitschakelen.

- Schroef (13) eruit draaien en het deksel (14) verwijderen.



- Twee nieuwe 1,5 V-batterijen (type LR6 / AA) op de afgebeelde wijze plaatsen, het deksel (14) erop zetten en de schroef (13) erin draaien.



4.10 Intern transportmiddel veilig parkeren



Het interne transportmiddel altijd veilig parkeren.

Intern transportmiddel niet op hellingen parkeren en de lastvork altijd helemaal neerlaten.

Bij transport op een vrachtwagen of aanhanger moet het interne transportmiddel vakkundig worden verladen. Het intern transportmiddel moet worden vastgesjord en met wiggen tegen de wielen worden beveiligd.

5 Hulp bij storingen

Met behulp van dit hoofdstuk kunnen eenvoudige storingen of de gevolgen van een onjuiste bediening worden gelokaliseerd en eventueel ook worden verholpen. Bij het lokaliseren van de storingen moet de volgorde van de in de tabel genoemde handelingen worden aangehouden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Weergave op bedieningstoestel met display onleesbaar.	– Bedrijfstemperatuur onder- of overschreden. – Losse stekkerverbinding of kabelbreuk. – Te lage batterijspanning.	– Op de omgevings-temperatuur letten. – Indien nodig service van de producent inlichten. – Batterijen vervangen.
Palletwagen bereikt max. hefhoogte niet.	– Te weinig olie in de tank	– Olie bijvullen
Palletwagen heft niet.	– Geen olie in de tank	– Olie bijvullen
	– Verontreinigde olie	– Olie vervangen
	– Lucht in de olie	– Hydraulisch systeem ontluchten
Palletwagen daalt niet.	– Hefzuiger of pomp is vervormd door overbelasting met te zware of eenzijdig opgenomen lasten.	– Hefzuiger of pomp vervangen
	– Hefzuiger verroest of vastgeklemd, omdat vorken voor lange tijd in opgeheven stand blijven staan.	– Wanneer de palletwagen niet wordt gebruikt in neergelaten positie parkeren. Let op het invetten van de hefzuiger.
Lekkage	– Afdichting is versleten of beschadigd.	– Nieuwe afdichting plaatsen
	– Component is gescheurd.	
Palletwagen daalt vanzelf.	– Verontreinigde olie blokkeert het daalventiel.	– Op de voorgeschreven wijze olie verversen en daalventiel reinigen
	– Hydraulisch aggregaat is gedeeltelijk gescheurd of afgebroken.	– Controleren en de beschadigde component vervangen
	– Lucht in de olie	– Hydraulisch systeem ontluchten



Als de storing na het uitvoeren "oplossingen" niet kon worden verholpen, moet u contact opnemen met de service van de producent, omdat uitsluitend geschoolde en gekwalificeerde servicemonteurs de storing verder kunnen verhelpen.

D Onderhoud van het interne transportmiddel

1 Bedrijfsveiligheid en milieubescherming



Het is niet toegestaan veranderingen aan het interne transportmiddel en in het bijzonder aan de veiligheidssystemen door te voeren. In geen geval mogen de werksnelheden van het interne transportmiddel worden gewijzigd.



Uitsluitend originele vervangingsonderdelen worden door ons onderworpen aan een kwaliteitscontrole. Om een veilige en betrouwbare werking te garanderen mogen uitsluitend vervangingsonderdelen van de producent worden gebruikt. Oude onderdelen en vervangen bedrijfsmiddelen moeten op juiste wijze, conform de geldende milieuvoorschriften worden afgevoerd. Voor het ververset van de olie staat de speciaal voor deze taken geschoolde klantenservice van de producent ter beschikking.

Na de controles en onderhoudswerkzaamheden de activiteiten uitvoeren die worden beschreven in de paragraaf "Nieuwe inbedrijfname".

2 Veiligheidsvoorschriften voor het onderhoud

Personeel voor het onderhoud: Uitsluitend vakkundig personeel van de producent mag de interne transportmiddelen onderhouden en repareren. De serviceorganisatie van de producent beschikt over buitendienstmonteurs die speciaal zijn opgeleid voor deze taken.

Heffen en opbokken: Voor het optillen van het interne transportmiddel de bevestigingsmiddelen uitsluitend aan de daarvoor bestemde punten bevestigen. Bij het opbokken moet met geschikte middelen (wig, hardhouten blokken) worden uitgesloten dat de truck wegglijdt of kantelt. Er mogen uitsluitend werkzaamheden onder een opgenomen last worden uitgevoerd, wanneer deze wordt afgevangen met een voldoende sterke ketting.

Banden: De kwaliteit van de banden beïnvloedt de stabiliteit en het rijgedrag van het interne transportmiddel. Bij het vervangen van de standaard wielen uitsluitend originele vervangingsonderdelen van de producent gebruiken, omdat anders de gegevens op het typeblad niet worden nageleefd.

3 Onderhoud en inspectie

Een grondige en vakkundige onderhoudsdienst is één van de belangrijkste voorwaarden voor een veilig gebruik van het interne transportmiddel. Verzuim van regelmatig onderhoud kan leiden tot uitval van het interne transportmiddel, en vormt bovendien een gevaar voor personen en bedrijf.



Om de 4000 bedrijfsuren, echter minimaal om de 6 maanden moet het oliepeil worden gecontroleerd (type: ISO VG32, viscositeit 30cSt bij 40°C). Capaciteit: 0,4 liter.

Smeer de scharnieren maandelijks met MoS₂-houdende glijlak.

3.1 Bedrijfsmiddelen

Omgaan met bedrijfsmiddelen: Bij de omgang met bedrijfsmiddelen moet altijd correct worden gewerkt en in overeenstemming met de voorschriften van de producent worden gehandeld.



Onvakkundige omgang brengt uw gezondheid en leven, en het milieu in gevaar. Bedrijfsmiddelen uitsluitend opslaan in vaten die voldoen aan de voorschriften. De bedrijfsmiddelen kunnen brandbaar zijn; deze daarom niet in contact brengen met hete componenten of open vuur.

Bij het vullen van bedrijfsmiddelen uitsluitend schone vaten gebruiken. Het is niet toegestaan bedrijfsmiddelen van verschillende kwaliteit te mengen. Van dit voorschrift mag uitsluitend worden afgeweken, wanneer het mengen nadrukkelijk wordt voorgeschreven in deze gebruikshandleiding.

Morsen moet worden voorkomen. Gemorste vloeistof onmiddellijk opruimen met geschikte bindmiddelen en dit mengsel van bedrijfs- en bindmiddel volgens de voorschriften afvoeren.

4 Aanwijzingen voor onderhoud

4.1 Intern transportmiddel voorbereiden op onderhouds- en revisiewerkzaamheden

Om ongevallen bij onderhouds- en revisiewerkzaamheden te voorkomen moeten alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen worden getroffen.



Wanneer de vorkheftruck bij reparatie- of onderhoudswerkzaamheden op zijn kant wordt gelegd, kan de toevoerstroom van de pomp worden onderbroken. Voor de nieuwe inbedrijfname moet eerst de dissels meerdere keren omhoog en omlaag worden bewogen, terwijl de greep in de stand "neerlaten" staat, om ervoor te zorgen dat de pomp weer gaan zuigen.

4.2 Nieuwe inbedrijfname

De truck mag na reiniging of onderhoud pas weer in bedrijf worden genomen nadat de volgende werkzaamheden zijn uitgevoerd:

- Intern transportmiddel smeren.
- Het hydraulische systeem ontluchten, door de vorkheftruck zonder last helemaal omhoog te pompen.

5 Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen



Er moet een veiligheidscontrole volgens de nationale voorschriften worden uitgevoerd. Jungheinrich adviseert een controle aan de hand van FEM-richtlijn 4.004. Jungheinrich biedt voor deze controles een speciale veiligheidsservice met daarvoor opgeleide medewerkers.

Een persoon die hier speciaal voor is opgeleid, moet het interne transportmiddel na bijzondere gebeurtenissen of minimaal één keer per jaar (nationale voorschriften in acht nemen) controleren. Deze persoon moet zijn beoordeling uitsluitend geven vanuit veiligheidsoogpunt en moet niet zijn beïnvloed door bedrijfskundige of economische omstandigheden. Deze persoon moet bewijzen voldoende kennis en ervaring te hebben om de toestand van een intern transportmiddel en de effectiviteit van het veiligheidssysteem volgens de regels van de techniek en de principes voor de controle van interne transportmiddelen te kunnen beoordelen.

Daarbij moet hij de technische toestand van het interne transportmiddel ten aanzien van veiligheid volledig controleren. Daarnaast moet het interne transportmiddel ook grondig worden onderzocht op beschadigingen, die kunnen zijn veroorzaakt door eventueel onjuist gebruik. Hij moet een controleprotocol opstellen. De resultaten van de controle moeten minimaal tot de twee volgende controles worden bewaard.

De exploitant moet ervoor zorgen dat gebreken onmiddellijk worden verholpen.



Als optisch bewijs wordt het interne transportmiddel na een geslaagde controle voorzien van een inspectieplaatje. Deze sticker geeft aan in welke maand van welk jaar de volgende controle plaatsvindt.

6 Definitief buiten bedrijf stellen, afvoeren



Bij de definitieve buitenbedrijfstelling moet het interne transportmiddel vakkundig buiten bedrijf worden gesteld en afgevoerd volgens de geldende wettelijke voorschriften in het land waar het transportmiddel wordt gebruikt. Vooral de voorschriften voor het afvoeren van de batterij, de bedrijfsmiddelen, de elektronica en de elektrische installatie moeten worden nageleefd.